

M. Zeki Oral

4.6.1956

Pek Muhterem Üstadım,

1-31.5.1956 tarihli mektubunuzu aldım. Teşekkürler ederim. Fakirhaneye şeref verdikleri gün akşamüstü makaleyi otel kâtibinden almış, Uluğ Bey'e teslim etmiştim. Bunu hareketiniz sabahı telefon eden Abdurrahman Bey'e de söylemiştim. Mektubunuzu alınca Uluğ Bey'e telefon ettim. O makalenin tashihleri yapılıncı alıp İlahiyat Fakültesi profesörlerinden Tayyip Bey'e getireceğim.. Dedim. Ve tashihlerin yapılıp yapılmadığını sordum. Uluğ Bey "makalenin tashihleri" yapıldı. İstanbul'a kendisine gönderdim. O halde kendisi adaşına göndersin. Tayyip Bey de gördükten sonra bize versin, dedi. Hal böyle tecelli edince bu hizmeti ifa etmek bendenize müyesser olmadığı için üzuldüm.

2-Kitabeyi okuyabildiğim kadar yazdım. Biraz şüpheli olmakla beraber tercümesini yaptım. Aslı ile birlikte gönderiyorum. Bu kıraat ve tercüme ihtiyatı kayıtlı kabul edilmelidir. Çünkü fotoğraf biraz karışıktır. "Hangi tarihçi için olduğunu" yazarsanız, o eserin bizim arşivdeki fişlerini, kitabelerde Abdullah oğlu Yakup Bey'i bularak daha esaslı bir kıraat ve tercüme takdim edebilirim. İnşallahü te'âlâ.

3-Bu sene beraber seyahatimiz için bir karar verildi mi?

4-Şark Üniversitesi'ne beraber gitmek teklifini biraz açıkla mısınız. Böyle lüzumu halinde üniversitelere profesör olarak ehil adamları almak mümkün olduğunu biliyorum,. Fakat bunun benim gibi nâ-ehiller ve Allah'tan başka muini olmayan garipler için mümkün olamayacağını tahmin ediyorum.

Elhamdü lillahi te'âlâ sıhhat ve âfiyetteyim. Pek ağır olmayan resmi işler arasında mecmualara yazı hazırlamakla meşgulüm. Hanımefendiye bilhassa ihtiramlarımı sunarım. Küçüklerin gözlerini öperim. Emirlerinizi beklerim, üstadım efendim.

Hürmetkârınız

Zeki Oral